

ՄՇԱԿ

ՀԱՄԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԱՐԾՐԱՌՆԵՐ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի. կես տարվանը 6 ռուբ.
Առանձին համարները 5 կոպեկով.

Թիֆլիսում գրվում են խմբագրատան մէջ.

Մեր հասցեն. Тифлис, Редакция „Мшакъ“.
Կամ Tiflis, Rédaction „Mschak“.
Տ է Լ է Ֆ օ Ն № 253.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(բացի կիրակի և տոն օրերից).

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամէն լեզուով.

Յայտարարութիւնների համար վճարում են
իւրաքանչիւր տողատեղին 10 կոպեկ.
Տ է Լ է Ֆ օ Ն № 253.

ԲԱՑՎԱԾ ԵՒ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄՇԱԿ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ (32-րդ ՏԱՐԻ) ՆԵՐԿԱՅ 1904 ԹԻԱԿԱՆԻՆ

«ՄՇԱԿ»-ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՎԻ ՆՈՅՆ ՊՐՕԳՐԱՄՈՎ ԵՒ ՆՈՅՆ ՈՒՂՈՒԹԵԱՄԲ

ամէն օր, բացի տօն օրերէն յաջորդող օրերէն:
ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒՄ. «Մշակ» տարեկան գինը 10 ռուբլի է, տասն և մէկ ամսականը՝ 10 ռ., հինգ ամսականը՝ 5 ռ., չորս ամսականը՝ 4 ռ., երեք ամսականը՝ 3 ռ., երկու ամսականը՝ 2 ռ., մի ամսականը՝ 1 ռուբլի, յունվարի 15-ից մինչև մարտի 1-ը նոյնպէս 1 ռուբլի:
ԱՐՏԱՍՏԱՆՄԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ. Ամէն օր կայի բաժանորդները պէտք է
վճարեն տարեկան 6 ռուբլ. Եւրօպայի բաժանորդները՝ 30 ֆրանկ. Պարսկաստանի
բաժանորդները՝ 10 ռուբլի:

«ՄՇԱԿ»-ը գրվել կարելի է խմբագրատան (Բազմաբնակարան փողոցների
անկիւն) և Գուտենբերգի գրադարանում:
Կայսրութեան ուրիշ քաղաքներից «ՄՇԱԿ» գրվելու համար և առհասարակ նամակներ
և ծրարներ ուղարկելիս, պէտք է դիմել հետևեալ հասցեով. ТИФЛИСЪ, Редакция „МШАКЪ“,
իսկ արտասահմանից՝ ТИФЛИС, Rédaction du journal „MSCHAK“.

Յայտարարութիւնները ընդունվում են բոլոր լեզուներով:

Ա Պ Ա Ռ Ի Կ Բ Ա Յ Ա Ն Ո Ր Դ Ա Գ Ր Ո Ւ Թ Ի Ն Ձ Է Ը Ն Գ Ո Ւ Ն Վ Ո Ւ Մ

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Տոկոսն և յարատե աշխատանք. — Ներքին
ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Մամուլ. Նամակ Բաթումից.
Ներքին լուրեր. — ԱՐՏԱՍՏԱՆ ԵՍՏՈՒԹԻՒՆ.
Պատերազմի նախընթաց օրը. Հեռու
Արևելքում. Արտաքին լուրեր. — Հեռագրեր.
— ՅԱՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ. — ԲԱՆԱՍՏԱՆԿԱՆ
Ժողովրդական կրթական ընկերութիւնները.

ՏՈԿՈՒՆ ԵՒ ՅԱՐԱՏԱՆԻ ԱՇԽԱՏԱՆԿ.

Մեր սերնդին պակասում է տոկոսնու-
թիւն և յամառ աշխատանք իր գործու-
նէութեան մէջ: Առանձին-առանձին դէպ-
քերում մարդիկ ցոյց են տալիս և մտա-
ծելու ընդունակութիւն և մի օր և է
օգտակէտ գործ կատարելու հմտութիւն,

ԲԱՆԱՍՏԱՆԿԱՆ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Գիտութիւնը տալիս է մտածողութեան
կարողութիւն, իսկ մտածողութեան միջո-
ցով առաջ է գալիս ժողովրդի մէջ ոյժ
ու լրջութիւն:

Այլաբանը Զօհ Զաւարդը:

Մի քաղաքակրթ իր և առեւտրական երկրում
ժողովրդի կրթութիւնը պահանջում է պե-
տութեան կողմից առկա մեծ ուղղութեան
թիւն, քան ընկերութեան վերին, ունեւոր
դասակարգերի կրթութիւնը:

Ազգայն Մարի:

Արևմտեան Եւրոպայի քաղաքական-հասա-
րակական կեանքի ներկայ պայմաններում,
կուլտուրական բարձր բարեքնքեր վայելելը
շարունակում է զեն ևս ազգայնականութեան
միայն մի մասի առանձին մենաշնորհը կազմել:
Բանաւորի, չունեւոր արհեստաւորի (ձեռագործ
արհեստաւորի, որի վիճակը Եւրոպայում տեխ-
նիքական ինդուստրիայի դիմաց, նոյնքան
անմիջապէս է, որքան բանաւորին) և գեղա-
ցու մասաւոր սերունդը շատ հեռու է միջնա-
կարգ, համալսարանական և այլ կարգի մաս-
նագիտական կրթութիւն ստանալու բաղձից:

Ի՞նչ է պատճառը այս տխուր ու ծայրահեղ
հակասութեան: Անշուշտ, կեանքի այդօրինակ
պատկերը չունի իրական-օրինական օր և է
անարդար հիմունք: Անելի քան մի դար ունենը
մեր ետև, երբ լիբերալիզմը յեղաշրջեց իրա-
ւական-քաղաքական հին կարգերը և վերա-
ստեղծեց կեանքի նոր ընթաց, զննելով ազգա-

բայց երբ պահանջվում է տոկոսն, սխա-
տակա և յարատե աշխատանք, այնտեղ
շատ քչերն են դիմանում և յետ են քաշ-
վում իրանց յանձն առած պարտաւորու-
թիւնից:

Մեր երկրի կեանքը ամէն օր հանդէս
է բերում բազմաթիւ խնդիրներ և գոր-
ծեր, որոնք պահանջում են կուլտուրա-
կան ոյժերի եռանդուն և անձնուէր գոր-
ծունէութիւն: Եւ սակայն օրեր, շաբաթ-
ներ և տարիներ անցնում են առանց նոր
գործողների թիւի աւելանալու: Արձանա-
դրելով ընթացիկ երևոյթները մենք նկա-
տում ենք, որ այս և այն տեղում կազմ-
վում են բարեգործական, գիտական և
ուրիշ ընկերութիւններ, գրական և գե-
ղարուեստական գործողների խմբակցու-
թիւններ, բայց իրապէս դործնական

ընկերութեան բոլոր խաւերին մի և նոյն լե-
զալ հողի վրա: Ո՛չ, կեանքի այդ բեռնային
հակասութեան իրական հիմքը այլ է, աւելի
կենդան, աւելի բարդ ու ահաւոր: Այդ հիմքը
կայանում է արդի տնտեսական-սոցիալական
շարժարտակի պայմանների մէջ: Այսօր ստո-
րին խաւերը իրաւապէս կարող են բարձր
կրթութիւն ստանալ և այդ միջոցով պատաս-
խանատու կուլտուրական, հասարակական
կեանքում կարևոր ֆունկցիաների ղեկավար
դառնալ և այլն, սակայն նրանք չեն կարող,
որովհետև տնտեսական ընկճված են, և երբեք
չը պիտի կարողանան, քանի նրանք այդ վե-
ճակը պահպանեն: Ուրեմն, կայ իրաւունք
բարձրանալու, բայց բացակայում է տնտեսա-
կան միջոցը, որի չը գոյութեամբ կորչում է
նաև իրաւունքի իրական նշանակութիւնը: Ձէ
որ ըստ Մարքսի Պատմական մատերիալիստ-
կան մեկնաբանութեան (Materialistische Ges-
chichtsauffassung) անհրաժեշտ է ճշգրտեան «Պատ-
մական կեանքի առաջադիմութեան իսկական
հիմունքը կազմում է ազգերի սոցիալական վի-
ճակը, գրական, կրօնական-քաղաքական և այլն,
միայն սոցիալականի վերաշինումը (Ueberbau)
մասերն են կազմում»:

Սակայն, այսպէս թէ այնպէս, պէտք է, վեր-
ջապէս, նախ քան բոլորիս փախաւքած վարդա-
պոյն ազգայնի իրականացումը, ժամանակա-
կից տխուր պայմանների սահմանում ձեռք
բերել միջոցներ, որոնցով այս կամ այն չա-
փով հնարաւոր լինէր արդի փարթամ քաղա-
քակրթութիւնից գէթ փոքր լոյս ցոյցել ստորի՝
նախապաշարմունքի և տղիտութեան մէջ խա-
խափող մասսայի մէջ:

Վերելից ներքև մտաւոր բարեքնքեր փոխա-
դրող այդ կարևոր ֆունկցիան, որ կուլտուրա-

կեանքում մենք մի գլուխ գանդաւորներ
ենք լսում, որ թէ ընկերութիւնները և
թէ զանազան հիմնարկութիւնները թոյլ
են առաջ գնում կամ բոլորովին մեռած
գրութեան մէջ են, որովհետև չը կան
սովորուն աշխատողներ, որոնք կեանք
ներշնչէին իրանց անձնաւորութեամբ և
գործունէութեամբ:

Ո՛չ, մի գործ, լինի դա վերաբերեալ
նիւթական առօրեայ կեանքին, թէ մարդ-
կանց բարոյական և իդէալական ձգտում-
ների իրագործութեան, չէ կարող առաջ
գնալ և աշողութիւն ունենալ, մինչև
մարդիկ չը սովորեն լուրջ և բարեխղ-
ճօրէն վերաբերվել այդ գործին:

Մէկը, լսելով մեր հասարակութեան
մէջ լավագ խօսակցութիւնները և դատա-
դութիւնները, կարող էր ենթադրել, որ
մենք եւրօպական ազգ ենք դարձել և որ
մեզ համար կենսական անհրաժեշտու-
թիւն են դարձել որոշ տնտեսական և բա-
րոյական ու մտաւոր պահանջներ: Բայց
բաւական է փոքր ինչ աւելի խորը քննել
մեր իրականութիւնը համոզվելու համար,
որ մենք իրապէս դեռ շատ մակերևոյ-
թական կերպով ենք վերաբերվում լուրջ
կուլտուրական պահանջներին և անկարող
ենք յարատե և սովորուն աշխատանք գործ-
դնել նրանց պատուաստելու, զարգացնե-
լու և դրա համեմատ նրանց բաւարարու-
թիւն տալու համար միջոցներ իրագոր-
ծելու կեանքի մէջ:

Տոկոսն, յամառ և խելացի կուլտուրական
աշխատանքի պակասութիւնը շատ աչքի
է ընկնում մեր գործունէութեան մէջ և
խոչընդոտ է հանդիսանում մեր երկրի
կանոնաւոր զարգացմանը:

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՄՈՒԼ

Յունվարը հաշիւ արիս է: Պարբերական հրա-
տարակութիւնները շատաւում են անցկացրած
մի տարվայ գումարները ներկայացնել, կեան-

կան նշանակալից ֆակտորներից մէկը դառ-
նալու պարտականութիւնն է ստանձնել, հա-
մարվում են ժողովրդական կրթական ընկերու-
թիւններ: Շատ ու շատ օգտակար ձեռնարկու-
թիւններ, ընկերութիւններ՝ տնտեսական թէ
մտաւոր սահմանում, որոնց գոյութիւնը արդէն
վաղուց քաղաքացիական իրաւունք են ստացել
Եւրօպայում, — և որոնցով անգամ դեռ գոհ
չէ այսօր արժանապէս մտածող ու բարեփո-
խելու տրամադրված արմատական կուլտուրա-
լիւնը, — մեր խառն հօրիզոնում դեռ ևս ի-
դէալական են թւում, հեռու, միանգամայն ան-
իրագործելի:

Ժողովրդական կրթական ընկերութիւններ
(Volksbillsungsvereine), իրանց զուտ գաղա-
փարական-բարեգործական ընաւորութեամբ,
գոյութիւն ունեն արևմտեան Եւրօպայի բոլոր
քաղաքակրթ երկրներում և Ամերիկայի Միա-
ցեալ-Նահանգներում: Նրանց հիմնական նպա-
տակն է՝ հնարաւոր միջոցներով սփռել ժող-
վրդի՝ յաւակալի չունեւոր դատակարգի մեջ
գրականութեան, գիտութեան սերուն, բնկայնե-
նաւ մասուր նեղ աշխարհայեցողութիւնը և
յաջորդաբար ծանօթացնել նրան գրական-գիտա-
կան աշխարհում կատարվող կարևոր հոսանքե-
րի և երեւոյթների հետ:

Գործունէութեան այդ նպատակով, ժող-
վրդական կրթական ընկերութիւնները հան-
դիսանում են պետութեան և քաղաքային իրա-
ւասութեան մի օժանդակ օղակը՝ հասարա-
կական ձգտումներին նկատմամբ: Այդ ըն-
կերութիւնների գոյութիւնը ամենեւին պայ-
մանաւորված չէ որ և է օրինական — ստիպո-
ղական որոշումներով: Նրանք միանգամայն
անկախ ու ինքնուրոյն մարմիններ են, առա-
ջացած կուլտուրական անխնայութիւն պահանջ-
ների ազդեցութեան տակ, քաղկացած սօցիա-

լի զանազան ասպարէզներում առաջ եկած
փոփոխութիւնները ընդգծել, բացառել հա-
սարակական հասանքների էութիւնը, մի խօս-
քով, ընթերցողի առջև դնում են կեանքի
հայելին: Չմիանալիս «Արևելեան Մամուլը»,
մի շարաթաթերթ, որ ամեն ջանք գործ է
դնում գրական մի կենդանի օրգան լինելու,
որքան այդ հնարաւոր է թիւրքիայում, համա-
ռօտ մի տեսութիւն է նուրբիկ անցեալ տա-
րուն, որի մէջ, սակայն, չենք գտնում առա-
ջադիմութեան, կեանքի բարեփոխվող պայ-
մանների նկարագրութիւն: Մեղաւորը այդ-
տեղ, ի հարկէ, «Արևելեան Մամուլը» չէ: Եւ
եթէ կայ այդպեղ և այն պակասութիւնը, որ
չէ դրված նայն իսկ գրական մի ընդհանուր
տեսութիւն, դրա պատճառն էլ մենք տրամա-
դիր ենք տեսնելու այն հանգամանքի մէջ, որ
գրական կեանքն էլ մի առանձին կենդանու-
թիւն չէր ներկայացնում:

Այդպէս չէր, ի հարկէ, Ռուսաստանի կեան-
քը: «Русскія Вѣд.» լրագիրը մի առանձին մեծ
յաւելում էր մէջ, որ մի ամբողջ հատորի ծա-
ւալն ունի, պատկերացնում է անցեալ տար-
վայ կեանքը: Եւ որովհետև գրականութիւնն
է, որ չը նայած զանազանօրոյ, միմեանց հա-
կասող կարծիքներին ու դատողութիւններին,
մնում է կեանքի իսկական հայելին ու ցոյցա-
նում է իր մէջ հասարակական տրամադրու-
թիւնն ու հոսանքները, ուստի մենք կը տես-
նենք, թէ ինչպէս է առաւ առաջադիմական
լրագիրը բնորոշում գրականութիւնը:

Վերջին տարիների գրականութիւնը — ստույգ է
լրագիրը — աչքի է ընկնում իր կենդանութեամբ.
Իրեւացին նոր և աչքի ընկնող տաղանդներ, մի-
պագրութեան մէջ հանդէս եկաւ հետաքրքրութիւն
յուսաբանելու հասարակական և փիլիսոփայական
հարցերը, ինչպէս և անհատի հոգին, այնպիսի ինք-
նուրոյնութեամբ, որ սովորական չէր անցեալ տա-
րիների ընթացքում: Յղացնելով իր մէջ հասարակա-
կան մտքի թափառումները, գրականութիւնը ինքն
էլ ներկայանում էր իբրեւ մի թափառուն, անհաս-
տատ, երկրորդ քան, որ կամ եռանդուն ու ուժեղ
է, կամ թուր ու հիասթափված, կամ խոնքի ան-
հատուր եղած:

Այս պատկերը, որ ներկայացնում է կեան-
քի հայելին, չէ գործնական լրագիրն:

Տաղանդները շատ են, գրականութիւնը կենդա-

լական զգացումներով տոգորված անդամներից,
որոնք այս կամ այն զոհողութեան գնով,
ստանձնել են իրանց նմանի բարոյապէս
ծառայելու սրբազան պարտականութիւնը:
Նրանց համար պարզ է և բնական՝ ժամանա-
կակից պայմանները սահմանում, որ մինչև 14
տարեկան հասակը տարրական կրթութիւն
ստանալուց յետոյ, ժողովրդի մասաւոր սերունդը
դատապարտված է մասնովել կեանքի անհղ
կուր մէջ և ֆիզիքական ոյժերի գնով տնտե-
սական կեանք ապահովելու ծանր լուծը
ստանձնել իր վրա: Ձեռք չը բերել կեանքի՝
այսպէս ասած, մի շարունակական դպրոց,
որպէս զի դրա միջոցով հնարաւոր դիւրու-
թիւններ արվել ժողովրդի այդ խորթացած ու
կոշտացած զաւակին — իր միջոցը աւելի կըր-
թելու, աւելի հրահանգելու առնական հասա-
կում, — նշանակում է տնտեսական անձայր
դժբաղդութեան վրա աւելացնել և մտաւոր —
բարոյական անյատակ շարժը:

Ըստ գործունէութեան եղանակի, բաժան-
վում են այդ ընկերութիւնները երկու կար-
գի՝ ազիտատուրական և գործնական: Առա-
ջին եղանակով աշխատում են նրանք՝
բանաւոր և գրաւոր պրօպագանդայով գրա-
ւել պետութեան, համայնական զանազան
մարմինների և քաղաքային իրաւասութեան
ուղադրութիւնը և դրել նրանք՝ բնկայնե ի-
րանց սօցիալ-պոլիտիկական գործունէութեան օր-
ջանը, սեղծել հնարաւոր դիւրութիւններ հասա-
րակ ժողովրդի մասաւոր-բարոյական կեանքի ա-
ռաջադիմութեան համար և բարեփոխութիւն-
ների ենթակից գոյութիւն ունեցող համայնա-
կան կրթական սխանք:

Նրանք ազիտացիա անում են նաև հեղի-
նական և հրատարակչների դէմ: Առա-
ջին ժողովրդական գրողներին, պարտը

նապատ է, քայքայ դա ան կենդանությունը չէ, երբ բոլոր լուրջում ուժերը ուղղվում են դեպի մի կողմ, դա «մրցողություն» հույսով չէ, այլ մի անցողիկ կյանքի շրջան:

Թեև այդպես, այդ դրույթներն էլ մի շատ հետաքրքիր կերպով էլ են կենսական է դա, էլի սովորականից տարբեր. մի արամադրություն է և կերպարները, որոնք մեզինքն գտնվում են ցույց տալիս, որ հասարակական կենսաբան չէ ճանաչողություն, չէ ներկայություն:

Այս բոլորից յետոյ հարց է դառնում, թե ինչ էր ներկայացնում ուսանողաց մասնավոր անցյալ տարի: Թողնելով ընդհանուր մի տեսություն անելու միտքը, որ նախ և առաջ չէ համապատասխանում այս սովորի նշանակության, մենք միայն մի համադրանք մտածանքի ենք կանգնում, որը միշտ համարել ենք չարիք: Դա այն է, որ հայոց մասնավոր մի մասը շարունակում է սովորական խօսքը ցեխոտություն համարել: Հասարակական հարցերը չեն կան այդ օրգանների համար, աշխատել ընթերցողին մտաւոր մի թեթև գոնե պոչար տալ չը կայ ու չը կայ, բայց դա մտաւորաբար շարունակվում է հին, արդեն ամենքից զգացված սովորություններ հայտնի, միշտ կրկնվելով մի և նույնը, միշտ կերպարվելով սեփական այդպիսի կաշին մի կերպ հովանավորելով երկխոսական համայնություն:

Օրինակի համար, մենք վերցնում ենք «Լուսման»: «Պիտանի և անտիտան գիտելից շտեմարան» է նա անուանված, և շատ իրաւացի կերպով: Մենք երբեք ուշադրություն չենք դարձրել, թե գրական ինչ ստեղծագործություններ են տալիս Գիտ քան: Արամենայի ձեռնարկը: Բայց մի բան պարզ ցույց է տալիս, որ թե քանակապես խմբակները և թե նրա ձեռնարկը երբեք չեն էլ կարող բարձրանալ այն դրույթներին, որի մէջ գտնվում են անհատական տարրերից: Ի վերջո՝ Երկու ամիսը մի անգամ մի հաս գիրք են հրատարակում այդ գրական գործիչները: Երկու ամիսը շատ և շատ բան կանան մի միջոց է ուղղել շարժելու, մի թեմա գտնելու, մի ներքին մշակելու և հասարակության առաջ դուրս դուրս համար: Բայց ընթերցողը տեսնում է, միշտ մի և նույնը: Դրույթները, ինչ ու նոր բաների մի ժողովուրդ, իսկ միակ բանը, որ պլանի պարբերական հրատարակությունները կերպարանք տալ Գիտ քանայի սիրտուն գրական, հայտնաբերել է «Մշակի» դեմ, որ Փանատիկոս ազնուազարի չէրմ հոսանքներում երբեք չէ ընդհատվում: Արամենայից ենք այս իրողությունը իբրև մի նմուշ, որ ցույց է տալիս, թե ինչ կարելի է սպասել այդ տեսակի մասնակցի: Երկու ամիս ապրել, երկու ամիս մտադարձ մտածել թե հանգիստ պետք է հրատարակել, թե հասարակության կարգադրում հարկն պետք է տալ, և այնու ամենայնիւ ոչինչ չը գտնել ստեղծ, բայց անթիւ անգամ ծամած ռ ծամած ռ:

Համարելով՝ պարզ լեզուով, դիւրաբանելով լուսարանութեամբ ժողովրդական գրքի յորինել գիտելու գաղափարը մի կերպ: Իսկ երկրորդի՝ հրատարակել՝ գրականությանը, պարբեր համարելով՝ առանց մասնակցի գեղարվեստի պի բոլոր գրքեր, որով լուսարանում են չունենալ մասնակցի մատուցող սնունդ մասնակցությունը ստանալու գործին:

Իսկ գործունեության երկրորդ կամ գործնական ընտանեկան ունեցող կողմնակողմ, ընկերությունները ձեռնարկում են, իրանց ինքնաշարժվող, հարաւոր միջոցներ, որոնց մասին ստորև կը խօսենք, ընտրած բարի նպատակին հասնելու համար: Այսինքն գրական ցանկալի ծառայությունը առաջ են վարում իրանք, իրանց սեփական ձեռնարկներով:

Իսկ ազնուազարիցով և պրոպագանդայով բաժանակցական, շատ քիչ է, նույն իսկ գործունեական տեսակետից՝ ոչինչ: Որովհետև պետությունը, քաղաքային իրաւաստությունն ու պարլամենտը, ուր գերիշխող մասը գեղ Ֆիլիստինից է բաղկացած, որքան էլ սահմանադրական ազատ հիմքերի վրա կառուցված մարմիններ լինեն գրանք, այնուամենայնիւ աշխուկանքուր-ժուազական տիրապետող ինչ-ինչ շահերի ազդեցություն տակ, չեն կարող արամադրել ինչ-նչ նույն արագ տեմպով առաջ տանել ընդհանուրի առաջադիմության գործը, ինչպիսիք կը ցանկանային սօցիալական մի և նույն ձգտումներով համակցված ազատ խմբակցությունները: Այդ է պատճառը, որ բուն ազնուազարի վերադարձվելով ընկերությունների կենտրոնական ֆունկցիային, միայն ընդհանուր տեղական մարմինները մեծ հոսանքով գործում են իրական հողի վրա:

Ժողովրդական կրթական ընկերությունների ղեկավար ուժերը, ինչ ասել կուզի, բաղկացած են

նորից էլի ծամած հայտնաբերելից «Մշակի» դեմ, համաձայնվեցէք, սա այնպիսի մի մտաւոր սնանկություն է, այնպիսի մի ուղեղային աղետ է, որի նմանը պետք է միայն հայոց խեղճ գրականության մէջ որոնել: Երեւակայեցէք, մտաւոր ընթերցող այն աստիճանին է հասել, որ Գիտ քանայի ժողովածուն այլ ևս նոր բան հնարել չէ կարողանում, և «Մշակը» հայտնաբերել կամ արհամարհելու նպատակով, անուանում է նրան «Էժանդիկ լրագիր»:

Առաւելումներ վաղուց են գրել յիշողականներին մի սովորական սրամտությունից անգամ, բայց կուրանալ ու դժբախտանալ այնքան, որ չը նկատել անգամ թե ինչը «Լուսման» էլ մի էժանդիկ ժողովածու է, կարող է միայն անել խելը ու միտք կորցրած օրգանը:

Մեզ պաշտպանելու համար չէ, որ գրում ենք այս սովորը: Մտաւոր թշուառությունը մենք վաղուց ենք արհամարհում: Բայց մենք խելաւոր ենք մասնավոր, հասարակությունը: Ընկերություն է մասնավոր նշանակությունը, հայ ընթերցողը ձեռնարկում, զգում է, և վստահ ամենքի համար պարզ է:

Գիտ քանային ունի և հետեւողներ, որոնք նույնպէս իրանց «գրական գործունեություն» համար միակ իրողություն, միակ հիմք դնում են է «Մշակը» հայտնաբերել: Բայց այդ հետեւողները այնքան լաւ յայտնի են մեզ, որ մեծ տանջանք կը լինէր մեզ համար խօսք սկսել նրանց մասին:

Եւ այսպէս, փաստը մնում է տխուր, ողբալի: Գայ մասնով, կայ տապալակական խօսքը հասարակության մտաւոր շահերին ծառայելու ինչ հնարաւորություն, բայց չը կայ շնորհ, ընդունակություն կարգին, մարդավայել կերպով գործ կատարելու: Անա թե որքան ցաւալի է մի մասնակցի մի մասի գրությունը: Հիւսնողութ, անկարող, խղճալի, նա պատժվում է իր արանքների համար, բայց երբեք խելի չէ դալիս և շարունակում է մնալ բարոյական զանգեղանք: Երբ պլանի խելի գտն այդ պայմանները, երբ պլանի հասկանալի աշխատող, օգտակար հանդիսացող մարդկանց պարտաւորությունները: Տարիներ են անցնում, և միշտ այս հարցը...

ՆԱԽԳԻՆ ԲԱՐՈՒՄԻՅ

Յաւովարի 23-ին, տեղիւ երկաթէ թատրոնում Թիֆլիսից եկած վաղ գերբաւանական խումբը ներկայացրեց իշխան Սուքրաթովի նոր պիեսն «Դանաւանություն» 5 գործողություններով:

Չը նայելով, որ տոմարներին գնելը բաւական թանկացրված էին, բայց և այնպէս չենք կարծում թե որ և է ժամանակ երկաթէ թատրոնը միանգամից այնքան հասարակություն:

Բայց առաջին ինտերիւսները դասակարգից, տակալից, որ գլխավորն է, մարդիկ որոնք անհատական կողմնակողմ մասնաւոր շրջանակի մէջ չեն սահմանափակված, այլ հասարակական շահերէն գործունեություն հետեւում են անցած: Այնպէս, որ, ընկերությունների ակալի անհամբեր մեծագոյն մասը բաղկացած է զոցնանքից, ուսուցիչներից և գործիչներից:

Ինչ վերաբերում է ընկերության գործունեությանը ապահովող ներկայիս միջոցներին, պետք է ասել, որ այդ տեսակետից ամենահարմար Սմերկայի Միացեալ-Նահանգները կըրթական ընկերությունները, որովհետև այնտեղ, մասնաւոր Մեզիկայում, ինչպէս այդ յետոյ կը տեսնենք, կատարվող կարգադրությունները տեղական համայնքները որը հարկ է վերցնելով, ընկերությունների բարեկամական ֆունկցիան: Իսկ ընդհանուր առմամբ վերցրած, ժողովրդական կրթական ընկերությունների ներկայիս աղբիւրը կազմում են բացի անհամալճարներէ, նաև առատ նուիրատուություններ, բարեգոյն վարչություններ (մի բանի տեղիւ նաև կատարվող ընկերության) տարեկան յառուկացած որոշ գումար և ընկերության սեփական ջանքերով հայթայթած նպատակները:

Հարկ է նաև ի միջի այլոց շեշտել, որ ժողովրդական կրթական ընկերությունները իրանց գործունեությունները ընթացում սկզբում են դարձրել բոլորովին չէրը գրել բուն հետև միանգամայն կրթական-գաղափարական ազդեցողի հայտնաբերել և քաղաքական-կուսակցական ազդեցողի: Նրանց միակ բարեկամական ցանկություն է յետմնաց տարբերի, այնպէս ասած՝ ինտելիկտը կրթել, ինչ դաստիարակ և կուսակցական ուղղում են թող պատկանեն գրանք:

տեսած լինի, որքան այդ ներկայացման թե պիեսայի նորությունը և թե նրա մասին եկած գովասանական ընդհանուրությունները վաղուց արդէն մեծ հետաքրքրություն էին առաջ բերել հասարակության մէջ, որին պետք է վերադառնալ և նրա այդքան բուն վերաբերմունքը դեպի երկկողմ ներկայացումը: Ի՞նչ միայն մի հատ տոմար չէր մնացել, այլ և հասարակութեամբ մարդիկ յետ դարձան տոմար չը լինելու պատճառով: Այդ պիեսն պետք է կրկնվի նաև վաղը, ամսիս 24-ին երկրորդան:

Երկկողմ ներկայացումը, համեմատած նոյն լամբի կողմից Թիֆլիսում տուած ներկայացման հետ (նոյն պիեսայի) որի մասին այսօր կարգադրել Թիֆլիսից ստացված թերթերում, իր շատ թերութիւններով հանդերձ անհամեմատ լաւ էր: Գոնէ գերեզ էր այն ծայրահեղ թերութիւններից, որոնց մասին այնքան դառն կերպով ակնարկում էր մասնաւոր վրաց «Տնօրէն Փուրցիլ» թերթը:

Գ. Գրիգորեանց

ՆԱԽԳԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

«ԿԱՅԿԱՅ»-ին հետադրում են Երեւանից, յունվարի 23-ին, ձեռնարկում դասաւանդական խումբից, որ գաղափարներ էր կանգնած Աշտարակի անկարգությունների գործի ընկերության ժամանակ, այսօր երկկողմնական ժամը 8-ին վերադառնում էր էջմիածին: Երեւանի մի նեղ փողոցում, որի մէջ բացվում են բազմաթիւ նեղ-նեղ փողոցներ, մի անցյալ մարդ ցատկից դէպի սահնակը և համարեա ուղղակի էջմիածին արձակել կապիտան Շմերկին: Երեւանի, որը բարեբաղդաբար անգնաց մնաց: Վերադառնալ վրա երեւում է մի մեծ այգի: Այդ ծայրի վրա դուրս եկած տեղացիները մէկը յայտնեց, որ չարագործները երկու հողի էին: Կապիտան Շմերկին ուղղում էր հետամտել արձակողին, բայց նեղ փողոցներում միջոցներ պատճառով հետք կորցրեց: Կատարվում են ամենամանրամասն հետախուզումներ:

Նոյն լրագիրը հաղորդում է, որ Հայ-Լուսաւորական սինդիկատը խնայական պիեսայի խորհրդական կանցլիի երկարատև հրահանգներն պատճառով, արդարագաղափարների միջոցով կարգադրություններ նոյն միջոցներով հետախուզումներ մէջ Գանձակի: Կանգնողական դատարանի առաջ հետախուզի պաշտոնական շարժումներ սովորել է, Ս. Շմերկինը նշանակել է յիշված սինդիկատի պիեսայի պաշտոնականատար և արդէն գնացել է իր պաշտոնատեղը:

Մեզ մի քանի անգամ դիմել են, գանդաւորվելով որ հայոց թատրոնի ներկայացման տոմարները վաղորդը ձեռք են բերվում թատրոն:

Այժմ խօսենք այն միջոցների մասին, որոնց գործադրությունները ձգտում են ժողովրդական կրթական ընկերությունները իրանց ընտրած հանրագոյն նպատակներին հասնելու համար:

1. Գաղափարաւարկներ և դասընթացներ: Կրթական ընկերությունների ձեռնարկած ամենադժուրական և նպատակաշարժաւ միջոցներից մէկը, որով նրանք «հզոր ծառա» ժողովրդի գանգաւ կաւերին իրաւ մի գրեական բան տալ կարող են, համարվում են դասաւորություններն ու դասընթացները: Ընկերության իւրաքանչիւր մասնակցի, կենտրոնական թե գաղափարական քաղաքում, ունի իր անհատական մէջ յատուկ ուժեր, որոնք գիտություն գտնաւորան ճիւղերից մշակում են մասնաւոր կօրէնացիաների, դասաւորությունների և պարզ օրինակներով համեմած՝ դասաւորում համալրված հասարակության առաջ: Յաճախ է պատահում, երբ կենտրոնական քաղաքներից փոխված, հոգում «թափառական դասաւորություն» են գնում գաղափարական քաղաքներն ու դիւրեւոր այն կամ այն ներքին մասին ամենաբար խօսելու համար: Այդպիսի դէպքեր լինում են սովորաբար որ և է կարեւոր ազդեցողի ժամանակ, երբ կենտրոնական մարմինը կարել է գտն ընդհանուր ընդունել: Դասաւորությունների ներքին ընտրվում է չէրը գրել բուն հետև միանգամայն կրթական-գաղափարական ազդեցողի: Նրանց միակ բարեկամական ցանկություն է յետմնաց տարբերի, այնպէս ասած՝ ինտելիկտը կրթել, ինչ դաստիարակ և կուսակցական ուղղում են թող պատկանեն գրանք:

Դասաւորությունների ներքին ընտրվում է բոլոր գիտություններից առաջին բացառություններ: Միայն, այսպէս թե այնպէս, միշտ գերապատեալ շարկապված են ժողովրդի կենսական-մտաւոր շահերի հետ: Այսպէս, օրինակ, պարբերաբար դասաւորում են՝ անտեսական-հասարակական գիտություններից, բժշկություններից, ստորջառական ուսումնարանից, քաղաքական-գաղափարական ճիւղերից, պատմությունից, գրական-

նի կատարելից և յետոյ թանգ գնով ծախվում ուղեւորներին: Մասնաւոր գնաւորում են վերահասան յանախոյները, որոնք ստիպված են լինում գնել տոմարներ թանգ գնով, երբեմն նույն իսկ երկաւակված, երբ, օրինակ, լինում են այնպիսի ներկայացումներ, ինչպէս են բնահիմքները, կամ՝ օրինակ, «Համայնութիւն» ներկայացումը: Մենք օրինակ է, որ դասաւորական կօմիտեանը ուշադրութիւն դարձնէ այդ հանգամանքի վրա և աշխատէ թիւրմիտություններին առաջին անգամ:

Ֆերգանեան նահանգում դառնվել են նաւթաբեր հողեր: Տեղական բարձր ինտելեկտները խնդրում է երկրադոնություն միջոցաւորությունը: Նոր եղանակն չափ շատ աշխատել շահագործել երկրի այդ բնական հարստությունը: Ֆերգանեան նահանգի այդ նոր հարստութեան աղբիւրի մասին լուր տանելուն պէս եղբ. Նորէլ խալիլ ուղարկել են իրանց երկրաբանին, որ գնաց և ուսումնասիրություններ անէ: Այդպէս են օտար դրամատեսները, ամեն բանում նրանք արտայայտում են ձեռնարկություններ—ինքնախօսի ոգի, իսկ մերոնք՝ արեւելցուն՝ յատուկ վախճանություն: Ապա տուտ են, որ ուղեւորը նոր ուղի հարթներն արձան, իրանց յետոյ գնան հողերից, հապկեն նրանց արածը:

Բարձր լրագիրների ակտիւ իրքի-էյրաթի բանաւորները մէջ միտք է ծագել ճիւղնեւ գում քանակական ապագայ ընկերություն: Այս օրերս Թիֆլիսի ընկերության նաւթահանքում լինելու է այդ կազմակերպչական մասնակցելու ցանկությունը յայտնաբերելու համար: Չէ կարելի չը ցանկանալ կատարելապէս, աշխատանքի աշխատանքի բանաւորների այդ առաջին ինքնազոտակից քայլերին: Ներկայ հասարակական դրամատիական կազմի պայմաններում սպառողական կօմիտեանով ընկերություններն ամենաարագապիսի պայմանաւորով միջոցն են հանդիսանում:

Ներկայ տարվայ դաժնանից Սիւրբի և Թեւրաթի գաւառներում պէտք է սկսվեն թիւրմիւր շահութեան փորձեր խորը չափերով:

Յունվարի 24-ին Թիֆլիսի քաղաքային վարչաւորում միջոց բարդի վաճառական պատրուկների խնդրել նաւթաւոր նաւթաբեր հողերն իրան կապարով տալու մասին: Վարչաւորումը պարենի առաջադրված պայմանները դառն անձեռնառն քաղաքի համար:

Մայրաքաղաքի լրագիրները հաղորդում են, որ մօտ օրերս Մոսկվայում տեղի ունեցած պատրուկների ընկերությունը Պարսկաւորում անհատ առաւորէլ եկած Գեմեմի գերում և շատ

նույն լինելից, գրականություն պատմությունից, գեղարվեստից, աշխարհագրությունից, ճանապարհորդական նկարագրություններ, ազգագրություն, տեխնոլոգիա և այլն և այլն: Գործնական գիտություններից կարեւոր էքսպերիմենտներ անելու համար, տեղական համարաբանի կամ տեխնիկական դպրոցի վարչությունը գնում է դասաւորություններ, արամադրություններ տալ իր փառախոսում ու ապարատները:

Իսկ ժողովրդական դասընթացները, սեփականական տեղություններ, դեռ չեն նոյն կարգի կազմակերպություն ունեն, շարժական մի կամ երկու դասաւորություններ, երկրորդական լաւայն այն տարբերություններ, որ դասընթացները (որ դասաւորվում են նաև եւրօպական առաջնակարգ լեզուներ) — ցածր, միջին և բարձր բաժանմունքներով — դպրոցի բնաւորություն ունեն, և յաճախողները գրվում են աշակերտ անդամ սեմինարի համար և կանոնաւոր ձեռնարկ կուրսերին: Ժողովրդական համալսարանական կուրսերը ընդարձակ ծաւալով («University-Extension») Գերմանիայում առաջին ժողովրդական համալսարանը համարվում է «Humboldt-Akademie» Ինքընում, հիմնված 1878 թվին: Ժողովրդական համալսարանական դասընթացներ հիմնելու և կանոնաւոր սխառնով դասաւորություններ կարգաւոր միտքը յղացել է տեխնիկական ուսումնական խաւերում (գոնէ Գերմանիայում) յատկապէս քաղաքաւսման զօցնանքի մէջ:

(Իր շարունակելի)

աջող կատարեց: Բայց մեղ այդ չէ հետաքրքր-
ւում լրագրողներին հարցազրուակելու, այլ այն,
որ այդ երկրորդական լրագրողները ծախսալիկ
տուրք գումար արդեն 15,000 բոլորի...

ԱՆՍՏԱՆԻՑ մեղ գրում են. «Դեկտեմբերի
27-ին տեղի ունեցող, մասնակցություններ
Մ. Շուտի, տուրք հայերեն լրագրող երրորդ
նշանակություններ, որ գրառել էր հայ և օտարազ-
գի բնակչության հասարակություն: Ներկայացու-
մը սպասածից առաջի աշտուղները անցաւ և
ժողովուրդը ցրվեց գոհ և ուրախ: Միջոցները
պատրաստվում են տալ վարդապետաց տոնին
չորրորդ ներկայացումը: Միտանց ցանկանում
ենք աշտուղներին»:

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՆ

ՊԱՏԵՐԱՐԱՐՆԻ ՆԱԽԵՐԱՐԱՐՈՒՄ

Մենք գտնվում ենք պատերազմի, ազատա-
պայքարի նախընթաց օրը: Ինչպէս երևում
է, ի դերն պէտք է անցնեն բոլոր այն կազմա-
կանները, ջանքերը, որ ամբողջ քաղա-
քային մարզում իրենց և մարզում իրենց
մասնավոր լաւագույն մասը գործ են գնում խա-
վանելու այն արհաւիրքը, այն սոսկալի աղէ-
տը, որ ամեն մի պատերազմի ընթացքում է իր
հետ ոչ թէ միայն այն աղբերին, որոնք պատե-
րազմում են, այլ և համայն մարդկությանը:
Ռուսաց կայսերական կառավարության պաշ-
տոնական հաղորդագրությունները յայտնում է,
որ ճապոնական, չինական և արաբական
ստատիստիկաները, շտապել է
յետ կողմի իր զենքային մասերը և խոշոր
զորքային մասերը յայտնաբերությունները Ռուս-
աստանի հետ: Միջոցները քանի որ, այդ հա-
ղորդագրությունները համաձայն ճապոնական
և չինական հաղորդագրությունների հետ
ընկնում է անաւոր պատերազմի ամբողջ պա-
տարանշանություններին:

Մաղաքային լրագրողները բոլոր բարեկամները,
բոլոր լաւագույն մասնակցները մեծ վշտով
պէտք է համակվեն, առանձնապէս որ XX-րդ դա-
րի սկիզբը մարդկային արիւնքով պէտք է
ներկայի: Եւ առհասարակ, որպիսի վարդապետ
յոյ-
անք էին տեսնվում, որ XX-րդ դարի պատմու-
թեան էջերից պատերազմը պէտք է անհետա-
նայ, որ նա արդ դարի սերունդների համար
յոյժ հեռաւոր յիշողություններ պէտք է մնայ:
Այժմ, երբ միջազգային լրագրողներ և նկատելի
մնում է միայն, որ յայտնաբերությունները ըս-
տիկական իրանց բոլոր ճիշդութեան թափան-
ցիկ պէջ գի պատերազմի ճիշդութեան չափանիշ
որ նա սահմանափակվի միայն երկու պետու-
թեան մէջ, որ մարդկային արիւնքներով են
որոշում կարելի է շատ նեղ սահմաններին մէջ
կատարելի և որքան կարելի է շատ կարճ տեղի:

Այդ յայտերի իրականացումը կախված է, ի
հարկէ, այն հանգամանքից, թէ ինչ դերը կը
ընեն միտանց պետությունները ուսու-հանո-
ւական ընդհանրման մէջ:

Ճապոնացի չինացի, որ միտանցումն դաշ-
նակցից, ճապոնական, իր բոլոր ուժերը, իր բա-
րոյակները բոլոր ազդեցություններ և հեղինակու-
թեան պէտք է գործ դնէ թող չը տալու, որ
պատերազմը մեծ ժառանգությունն է:

Անգլիայում հասարակական կարծիքը բա-
ժանվել է երկու բանակի այն հարցի մասին,
թէ ինչ դերը պէտք է ընէ Անգլիան: Առա-
նադրական ընդհանրման մէջ: Մամուլի մի
մասը, իրան ղեկավար ունենալով «Times»
լրագրողը, քարոզում է հակա-ուսու-հանո-
ւական ընդհանրման և միջազգային ընդհանր-
ման ընդհանրման միջոցով: Միւս մասը, պա-
րագրողներ ունենալով «Daily News» լրագրողը,
ընդհանրապէս, ապացուցանում է, որ այդպի-
սի քարոզականությունները վնասակար կը լինի
Անգլիայի շահերին համար, որովհետեւ գործելով
Ռուսաստանի դէմ, Անգլիան գրանցել արդեն
առաջին օգնությունը արած կը լինի իր գլխա-
ւոր մրցակիցներին առաջնական սպառնալիքով,
էնտուրը Արեւելքում, այն է Ինդո-Միջագետ-
քում: Միայնակ Մակաոյի տալիս կարծիքը առ-
ի շատ համակրություն է գտնում Անգլիա-
յում, որովհետեւ այդ կարծիքը համապատաս-
խանում է այն առաջնական հայեացքին, որ
ունեն անգլիացիները Ռուսաստանի մասին,
իրեն Բրիտանիայի համար մի վնասակար
երկիր:

Որ կարծիքը և հասարակական մի հոսանքը
կը յայտնան Անգլիայում, դեռ շատ դժուար է
նախատեսել, թէ և գերակշռությունը այժմ ա-
ռաջին հոսանքի կողմն է:

Մեզում են Ինդո-Միջագետքի և Միջագետք-Նա-
հանգիստը, որոնց բռնած գերբնից նոյնպէս
շատ բան է կախված: Հասարակական է, որ այդ

երկու հոգի պետությունները չէ գործելու կը
պահպանեն, բայց օգուտ կը բարեն Հեռաւոր
Արեւելքի գեղեցիկ և իրանց գործերը կը
շտկեն երկրագնդի զանազան տեղերում: Դե-
մանիստ-արդէն գործեր է սկսել հարաւային
Աֆրիկայում և Ռուսազգայնում ծաղիկ է ներքին
պատերազմ, որ առիթ է ապրիս նրան միջա-
մակու: Միայնակ Նահանգները անհկատելի կը-
պով կրանցին Պանամի փոքրիկ հանրապե-
տությունը և այժմ պատրաստվում են իրանց
հովանաւորությունը յայտարարել Մ. Գոմիզի
հանրապետության վրա:

Միւս մեծ պետությունները, Աւստրիան և
Իտալիան, դեռ սարսուռ են:

Եւ այսպէս գործերի վիճակի վրա էական
ներդրություն կարող է ունենալ Անգլիայի
ընկերները գիրքը: Յուսմանք, որ այդ գիրքը լինի
ի նպատակ խաղաղասիրութեան:

ՀԵՌԱՆՈՐ ԱՐԵՎԵԼԻՔՈՒՄ

Փող, փող եւ միայն փող է հաշիւաւոր: Եւ-
պոնոնական կառավարությունները իր ուժից վեր-
ջանքեր է անում պատերազմի ոգին կազմող
նրեթը—փող—հեռու բերելու համար:

Նախ և առաջ նա իրականացնում է 50%
ներքին փոխառություններ 100,000,000 դրամա-
պիսի 950/-ով: Թողոր դրամատեղերն այդ փո-
խառությունները համարում են «ազգային գործ»,
հայերնաւորություններ (տակ) մօտ 25,000,000 իւնի
և առնալիս է եկամուտի հարկն ու շաշարի
տեղիքը, որից գոյանում է աւելորդ 15,000,000:
Բացի դրանից կրճատվում են մի քանի մասե-
րի շատ թուր պաշտոնական և կանգ են առ-
նում ոչ անմիջապէս անհրաժեշտ հասարակա-
կան աշխատանքները, որից է գոյանում է ևս
40,000,000: Այդ բոլոր միջոցները տարեկան
մօտ 80,000,000 իւնի են առնալիս և
կամուտի վրա, որը և նշանակվում է պատե-
րազմական փոխառությունները հանցանքու հա-
մար:

Տեղիքի միջնաւորություններ սկսել է բանքիտ-
ներ և ինչո՞քը արքեր երկրի զանազան մա-
սերից հաւաքված դրամատեղերի պատւին,
որպէս զի դրանով շոյէ նրանց և պատերազ-
մական ապագայ տնային փոխառությունները
զիւրացնէ իր համար:

Միջնաւորներ և դիպլոմատներ խոնկ են
ծիւղում դրամատեղերին... Անա բուրժուական
կազմակերպությունները հրաշալիքներից մէկը:

Նապոկիան գրաւմունքին է հասնում:
«Daily Mail» լրագրողը հաղորդում է Շանգհայից,
որ կապոնական հեռաւորական գրաւմունքները
ոչ մի տեղեկություն ըստ չէ թողնում գործե-
րի վերջին մասին երկրում: Սակայն, այնու-
ամենայնիւ, յուրեք հասնում են արտասահման:
Մասնաւոր լրագրողներ նայելով, ճապոնիայում
պատերազմում է միջնաւորութեան տապալումն:
Այն դէպքում, երբ վիճակը կապոնական չը
հրաժարվի պաշտոնից, կօմ Մաոնիկանում
կը կազմէ նոր միջնաւորություն:

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՐԱՐՆ

«Temps» լրագրողը տեղեկություն է ստա-
ցել Կ. Պոլսից, որ լուսնային 15-ին Աւստրիան
և Ռուսաստանը յանձնեցին Բ. Գոմի պատա-
խան նրա լուսնային 10-ի յիշատակագրին՝ Բե-
ֆորմները կօնաթուի հարցի վերաբերմամբ:

Թիւրքիան նորից սկսեց իր հաղորդա-
գրություններ և ուղարկել, թէ Սարաֆօլը
առնում է Աւստրիայում մեծ քանակությամբ
ֆէնքեր, որպէս զի բաժանէ ապստամբներին
այն հպատակով, որ նրանց կատարած բռնա-
բարոյութեանը վերաբերի թիւրքաց գլխաւոր-
ներին: Այդ առիթով «Agence Télégraphique»
նշանակում է ոչ առանց հիմունքի, որ բոլոր այդ
լուրերը հնարքներ են իսկապէս թիւրքական
սկզբաղբուրությունները քողարկելու համար:

Այս օրերս Բելգրադում կարանտինով
ներքինական սպանված թաղաւոր Ալեքսանդրի
նախկին քարոզողը Պետրովիչը, որ միջա-
դրում է թէ իշխան Միքայէլ Օբրենովիչի
որդու ժառանգութեան փոխարէն է Պետրով-
իչը հաւատարմութեամբ է, որ անհետացած գուժար-
ները նա ուղարկել է Անգլիա զանազան ան-
ձանց հանգուստ թաղաւոր անձանկան հրա-
մանով:

Հնդկաստանի կառավարությունը պաշտո-
նապէս հերքում է լուրերը այն մասին, թէ
իր անգլիական արշաւանքը Տիբեթում հրա-
ման է ստացել վերադառնալ, որովհետեւ նրան
պաշտնում է այնտեղ հանդիպումն ուսուցիչ գոր-
քի հետ: Կառավարությունը հերքում է և այն,
որ Տիբեթ ուղարկվում են նոր զորքեր:

—Շնորհան տոներին թիւրքաց սուլթանը
մի ընծայ ուղարկեց զերմասական կայսրին,
բաղկացած 422 արկղերից: Այդ արկղերի
համար պէտք է պալատում մի մեծ ցուցա-
հանդէս կազմվի:

—Միտան «Դրախտ Կորուստ» պօսմայի
ձեռագիրը Լոնդոնում վաճառքի հանված լինե-
լով, մինչև 125,000 ֆրանկ փող առաջարկեց:
Անգլիացիները շատ երկիւղ էին կրում, որ
ամերիկացիները չը գնեն այդ գանձը:

«ՄՇԱԿԻ» ՀԵՌԱՎԵԼԻՔՈՒՄ

ՌՈՒՄԱՅ ԳՈՐԾԱՎԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

23 յունվարի

ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ: Գոմիարի 23-ին էրմիտաժի
թատրոնում Նոյա Մեծուկաններ և Նոյա
Բարձրութեան ներկայացումը կայացաւ
ներկայացում: Գոմիարի 24-ին Նոյա Մե-
ծութեանը այցելեցին արկղերի տները
ցուցահանդէսը:

Կ. ՊՈԼԻՍ: Յարաբերությունները Բ. Դրան
և Բարձրագի միջև վատացան կապ ունենա-
լով ներման շնորհման և բացառական միջոց-
ները պահպանութեան հարցի հետ:

ՎԼԱԴԻՄԻՐ ՍՈՍԻՍ: Կորուստի հերքում է
Տեղիքի հաղորդած և այստեղ տարածված այն
լուրը, որ իւր թէ ուսական իշխանութեան
ներքին կարգադրել, որ կապոնականները հե-
ռաւոր երկրից: Կապոնական տնային
զորքային խոստովանեց, որ ինքն չը կարեւ-
րան հեռաւոր տեղեկացրեց երկրի մէջ բռնա-
կող բոլոր կապոնացիներին, թէ վարկիւստի
է եկել «Աֆրիկայ» շոգնաւոր, որով նրանք
կարող են բոլորն էլ ճանապարհ ընկնել: Եւ-
րոպական ուղարկել է ինքն Տեղիքի ստա-
ցած կարգադրությունները համաձայն:

ԲԵԼԴՆԱ: Դրուիչ և Պրոտիչ հրաժարվեցին
նոր կարինէս կազմակերպելուց:

ՎԼԱԴԻՄԻՐ ՍՈՍԻՍ: Երկրի ընդհանուր դրու-
թեան մասին այստեղ ոչինչ տեղեկություններ
չը կան: Մինչև անգամ իշխանութեանը կա-
տարելապէս անտեղեկ են, տարաւոր միջոց
առանձին կարգադրություններ, որոնցից հե-
րեւում է, որ թշնամու դիմադրելու պատրաս-
տութեանը սպասկանում են, բայց դեռ ևս
չը կայ էական կարգադրություն փող տալու
մասին, առանց որի շատ պատրաստութեան
ներ անհնարին են: Հասարակութեան տրա-
մադրութեանը ճնշված է դրութեան անորոշու-
թեան պատճառով: առեւտրը և բանկային
օպերացիաները կանգ են առել: Պաշտոնա-
սպանելով Ռուսական երկաթուղու վարչու-
թեանը և նահանգական դատարանը մտադրու-
թեան կայ փոխարէն Մարքովիչ, շրջանային
վարչութեանը—Նիկոլայ-Ուստրիկիչ: արեւ-
լիս ինքնապաշտպան և զարգացնելու կարճակեն:

Լուր է պատում, որ բուն տեղացիները կը
պարտաւորեցվեն միջքի պաշար պատրաս-
տել: Ի հարկէ, անթիւ տիմար լուրեր են պը-
տտում: Իւրաքանչիւր օր սպասվում է մօրե-
լիցային: «Восточный Вестник» լրագրողը
յոյս է յայտնում, որ ընդհանուր տեղի չի ու-
նենայ: Բաղադրեց դուրս գնացողների թիւը
շատ է ներս մտնողների թիւից: «Восточный
Вестник» լրագրում, Կլանտոնից ստացված
թղթակցություններ մէջ, լուր է հաղորդում, որ
առաջիկայում անգլիացի զորքերը կը երկա-
թուղի ինդուսից մինչև Շանգհայի և Կեմ-
տա-Պեկին երկաթուղու հետախուզութեանը
աւարտված են: Լուր է պատում, որ միւր Եօթ
գնդերի ընթացքը դէպի Կորեյի պահանջ
կանխեցված է:

Կ. ՊՈԼԻՍ: Դիտարկ ներկայացրեց սուլթա-
նին գնելու շիւրջլին, որը եկել էր թիւր-
քական զինվորային զենքերի և հանգանակով:
Սուլթանը շատ սիրալիք ընդունելութեան ցոյց
տուեց գնելուին:

ՏՈՒՐԻՆ: Բացված է միջազգային աւսու-
նողական ցուցահանդէս:

ՏՈՒՐԻՆ: Այսօր, առաւօտեան 5 ժամին,
զգացվում էր երկրաշարժ:

25 յունվարի

ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ: Արտաքին գործերի միջնա-
րի շրջաբերական հեռագիրը ուսուցիչ Կայսե-
րական ներկայացուցիչներին արտասահմանում:
«Պետերբուրգ», 1904 թ. յունվարի 24-ին: Իր
կառավարութեան յանձնարարութեամբ, Պե-
տերբուրգի կապոնական զենաւոր յանձնեց
յայտադրել, որով յայտնվում է ի գիտութեան
Կայսերական կառավարութեան, որ ճապոնիան
վճռել է ընդհանուր այլ ևս բանակցութեան
և իսկ կանխել զենաւորին և միտանայի առ-
ընդ կազմը Պետերբուրգից, այդ պատճառով
թաղաւոր Կայսրը բարեհաճեց Բարձրագոյն
հրամայել, որպէս զի Տեղիքի ուսական զե-
պանը Կայսերական միտանայի ամբողջ կազմով
անյապաղ հեռանայ ճապոնիայի մայրաքաղա-

րից: Տեղիքի կառավարութեան այդպիսի գոր-
ծունեութեան եղանակը, որ մինչև անգամ չը
սպասեց Կայսերական կառավարութեան այն
օրերս ուղարկած պատասխանի ստանալուն,
գնում է ճապոնիայի վրա ամբողջ պատա-
խանաւորութեանը այն հետեւանքների, որոնք
կարող են տեղի ունենալ զիւրօմապական յա-
րաբերութեանը ընդհանուր երկու կայս-
րութեանը միջև:

ՀԱՍՏԱ: Ի հակոթ ունենալով լարված յա-
րաբերութեանը Ռուսաստանի և ճապոնիա-
յի միջև, կառավարութեանը հրամայեց դէպի
Հնդկաստան ուղարկելու «Փրիտանդ» կրէյ-
սերը, որպէս զի ծովի վրա իր տրամադրու-
թեան տակ ունենայ զինաւորված ոյժեր, ո-
րոնք բաւարար կը լինեն Նիդերլանդիայի չե-
զորութեանը պաշտպանելու համար անհրա-
ժեշտ դէպքերում:

ՍՎԱԿՈՒՄՈՒՆԻ: Յրանկէի զօրաւորները
տաք կուրց յետոյ մտաւ Օմարուրու: Թշնա-
մին մեծ կորուստներ ունեցաւ: Օմարուրուն
չը կարողանաւ թշնամիներով յունվարի 25-ին
Կարբիլից այնտեղ է գնում օգնական զօրք:
Ճանապարհը մինչև վերջուրդ ուղղված է:

ՏՈՒՐԻՆ (Քէյտ. գործ.): Շոգնաների բոլոր
սովորական երթևեկութեանը հիւսիսային
Չինաստանի և Կորեյի նաւահանգիստներում վե-
րացված են:

ԿՄՐԱՅԱՍ: (Քէյտ. գործ.): Յունվարի
18-ին Օրբիւնի և Պարեան ծովածոցի ափերի
վրա զգացվում էր երկրաշարժ:

Կ. ՊՈԼԻՍ: Մակեդոնական ժանդարմերայի
հրամանատարի արտասահմանային օգնական-
ներին իրանց զենաւորները ներկայացրին զին-
ւորական միջնաւոր:

ԲՆԻՊԱՊԵՏ: Գեթոնէկեան կօմիտատի Կէզ-
զիւրաղութեանը երկրաշարժ էր զգացվում:

ՄԻՆԻՊԱՊԻՐ: (Քէյտ. գործ.): Ճապոնական
«Նիսայն» և «Կատուգա» պատերազմական նա-
ւերը ճանապարհ ընկան դէպի հիւսիս:

ՀԵԼՍԻՆԿԻՆԻ: Բունդերգ քանապոյտի
ճանդեան օրվայ հարկաւորանք տարեկան
առիթով, նահանգապետի թղթաւորութեամբ, քա-
ղաքը երկի լուսավորված էր: համարաբար,
զարգացնելու և զանազան ընկերութեանը սո-
նում էին բանաստեղծի յիշատակը: Կարգապա-
հութեանը օրինակելի էր:

ՍՄԻՐՆԻՆ: Վարկիւստից եկած կապոնա-
կան հիւպատոսի օգնականը շիւթեցրեց եր-
կաթուղու տեղիւրափոխի վրա ամբողջ կապո-
նացիներին, որոնք պահեստի են տալիս և
ճանձնաւորում են ապրանքները և ուղևորվում
են հայրենիք: Միջքների և ֆուրաժի գնները
աճում են:

25 յունվարի

ՊՈՐՏ-ԱՐՏՈՒՐ: Ճապոնական հիւպատոսը
հեռագրեց տեղական կապոնական տանուտե-
րին առաջարկել կապոնացիներին հեռանալ
Պորտ-Արտուրից և Իւսիլից: Այդ տեղեկու-
թեանը յաւանդեց առաջացրեց նրանց միջև,
նրանք շտապով դարձան ևս իրանց իրեկե-
ները: շոգնաւ առ այժմ չը կայ, կապոնացի-
ները աշխատում են վարձել շոգնաւ: Երեք
օր է ճապոնիայից հեռագիրներ չը կան: Տե-
ղեկութեան է ստացված, որ պայմանական հե-
ռագիրների ընդունութեանը և ուղարկելու
ճապոնիայում արգելված է—Յուսիմա կղզու
վրա, Մոգամուլից քաղաքում մորս հեռաւորու-
թեամբ, կենտրոնացած է կապոնացիների դո-
րաբաժինը ընդհանրան դէպքում կօրէյական
ավիւ արագութեամբ հասցնելու համար:

ՎԼԱԴԻՄԻՐ ՍՈՍԻՍ: Երկի կապոնական տնային
կան գործակալը կառավարութեանը հրա-
ման ստացաւ առաջին սկիզբը նաւով հեռա-
նալ վարկիւստից իր բոլոր ծառայողներով:
Նրան փոխարինող չէ նշանակված:

ՏՈՒՐԱՊԵՏ: Բացվեց ժողովրդական տունը:

ՍԱՆՔՐԱՆՅԻՍԿ: (Քէյտ. գործ.): Ծառո-
նական հիւպատոսը հատուտում է այն լուրը,
որ կապոնական կառավարութեանը ծառայու-
թեան է կոչում արտասահմանում եղած կա-
պոնական հպատակներին, որոնք համարվում
են առաջին կարգի պահեստի մէջ: Նրանցից
շտապեց յունվարի 28-ին մեկնում են:

ՍՈՒՐԻՆ: (Դիմադրական շրջաններից) Թիւր-
քական սահմանային իշխանութեանը, մա-
նաւանդ Մուստաֆա-Փաշայում, շարունակում
են դժուարացնել առևտրական յարաբերու-
թեանը և բարձրահատակների երթևեկը:
Կառավարութեանը նորից գնում է արեւ Բ.
Դրանը, բայց դժբաղդաբար առանց հետեւանքի,
բայց և այնպէս ճիշդ չէ այն լուրը, որ իւր
թէ Նաչնիլը թողնում է իր պաշտօնը
—Սորբանիւրում հարցապնդումին Պետրովը
պատասխանեց, որ Թիւրքիան ճնշարիւմ է
ընդհանրապէս շարունակում է Բարձրագոյն
վերաբերութեանը թշնամական գերը բըն-

նել, աչքի առաջ ունենալով բեֆորմիս-
րի իրականացումն անհնարին դարձնել
Մակեդոնիայի համար: Թիւրքիան ուզում
է այդ միջոցով ստիպել Բալկանյան
կամ ծաղրայեղ միջոցները դիմել, կամ մասնի
Թիւրքիայի հետ անմիջական բանակցութիւննե-
րի մէջ, մի կողմ թողնելով Միւրցաէզդում մշակ-
ված բեֆորմիսը, բայց բալկանական կառա-
վարութիւնը հաստատ ուրոշել է պաշտպանել
Ռուսաստանի և Աւստրիայի առաջարկած բե-
ֆորմիսի բոլոր կէտերը և ցոյց տալ նրանց
վերաբերութեամբ լիակատար օրինականու-
թիւն: Վաղը տեղի կունենայ սորբանիէի
փակումը:

ԲԵՐԼԻՆ: Աչքի առաջ ունենալով, որ ուս-
ական և երաժշտական կառավարութիւնները
մերժում են պատերազմական ձգտումները դո-
յութիւնը, այստեղ ենթադրում են, որ եթէ
բանակցութիւնները նոյն իսկ ընդհատվեն՝
Նապոլիոն չի սկսի դիմել՝ յարձակողական
գործողութիւններ Ռուսաստանի դէմ:

26 յունվարի
ԽԱՐԲԻՆ: Նապոլիոնի մէջ սարսափ է
տիրում: Ճանապարհ են ընկնում բոլորը՝ Վա-
ղիօստոսում և Ինկոնում նրանց սպասող շո-
քենաւերով: Զինական երկաթուղային հողի
վրա ընակվող ուսու ժողովուրդը հանգիստ
սպասում է անցքերին: Երկաթուղային կինո-
թուական հիւանդանոցին կից կազմակերպված
են ձրի դասընթացները գիթութեան ըջրերի
և եղբայրների համար:

ԼՕՆԴՈՆ: (ԲԵՐԼԻՆ, գործ.) Նապոլիոն
դեսպան Գալաշին պաշտօնապէս հաղորդեց,
որ Պետերբուրգի երաժշտական դեսպանը ան-
ցիւղ ուղարկել կարգադրութիւն ստացաւ տե-
ղեկացնելու ուսուցչական կառավարութեանը դիւ-
լոստիական յարաբերութիւնների խզման
մասին, որովհետեւ Նապոլիոն այլ ևս չէ ցան-
կանում սպասել պատասխանին:

ՍՕՅԻՆ: Այսօր ազգային ժողովի նստաշը-
ջանը փակված է: Գանական ճառի մէջ գովա-
բանվում է ազգային ժողովի արդիւնաւէտ գոր-
ծունէութիւնը:

ԲԵՐԼԻՆ: «Norddeutsche Allgemeine Zei-
tung» լրագրի մէջ ասված է, որ դիւլոստ-
տիական յարաբերութիւնների ընդհատումը
Ռուսաստանի և Նապոլիոնի միջև ամենակէ
նշանակում, թէ անխուսափելի են պատերազ-
մական գործողութիւնները: Աւելի հաւանա-
կան է ենթադրել, որ Նապոլիոն կը սկսէ
իրագործել յայտնի ձեռնարկութիւններ Կո-
րէյում, իսկ Ռուսաստանը, ամենայն հաւա-
նականութեամբ, յամենայն դէպս չի գործը
գալ իր սպասողական դրութիւնից, քանի որ
Նապոլիոն չի տարածի իր գործողութիւն-
ները յարձակվելու համար Ռուսաստանի գրա-
ւած դիրքի վրա հիւսիսային Կորէյում, մա-
նանայն դարձի վրա:

ՄՈՒԿԴԵՆ: Դրութիւնը շատ կրիտիկական
է. կարծում են, որ ընդհարումը անխուսափելի
է. գործերը կենտրոնանում են Նապոլիոնի
դիմաց: Ռուսաստանի խաղաղասիրութիւնը
սպասվեց Նապոլիոնի պահանջների առաջ:
Անսովոր ընդհանուր ոգեւորութիւն է տիրում
գործերի մէջ: Նապոլիոնները շատով ամեն
տեղից հայրենիք են ուղեւորվում: Նկատվում է
ընդհանուր պատրաստակամութիւն հայրենիքը
պաշտպանելու համար: Լուրերին նայելով,
եւրոպական նաւաստիները կանգնած է Վէյ-
նայ-Վէյն մօտ, փակելով անցքը ուսուց
նաւերի առաջ և ծաղրութիւն ունենալով
ափ իջնելի գործերը Կորէյայում: Նապոլիոն-
յում ընդհանուր ստորագրութիւն է բացված
պատերազմական կարիքների համար:

Խմբագիր՝ ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ՔԱՆԱԹՈՐ
Հրատարակիչներ՝ ԹԱԳՈՒՆԻ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆ
ԻՍՏԱՆԻ ՄԵԼԻԿՔ ԲԱՐԴԱՆԵՅԱՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

26 ժամացոյց և երեք արժէքաւոր իրեր 15
րուբլու փոխանակ միայն 5 ր. 25 կօպէկ: 1)
Գրաւոր ժամացոյց, ճաշակաւոր կերպով ու-
կեղծած, արտաքին մասերը ոչնչով չեն դա-
նաղանվում իսկական ոսկուց: 2) Շղթան ամե-
րիկական ոսկուց: 3) Բրնձիկը—կողմնացոյց՝
ամերիկական ոսկուց: 4) Կաշէ ծխատուփ կամ
զրամաքակ հետը մի կնիք՝ անունը, հայրա-
նունը և ազգանունը վրան: 5) Զրի ստանում
է ամեն մարդ իրրի պիտիւն հիւանդի պատի
ժամացոյց, որ անհրաժեշտ է ամեն մարդու
համար ննջարանում, մանկանոցում, գրասե-
նակում, խոհանոցում: Պատի ժամացոյցն Ա-
մերիկայի Միւրիք ուղարկելու համար վճարվում
է պատի ծախքի լրացուցիչ մասը: Դիմել.
T-bo Մարկ, Բարսաւա, Կենտրոնական, Կա-
պիւսկ թիւ 324, Մալա Մոնյուսկ թիւ 12/11:
Ուղարկում ենք վերադարձի վճարով և առանց
զրաւանակի հինգամսեայ երաշխաւորութիւ-
նով: (Եր. օր.) 2—8

Մ ա խ վ ու մ է
ՄԱՐՈՒՈՂ ԺՐԱԳՆԵՐ
գրամա 3 գործ.
Հեղ. ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ԱԲԷԼԵԱՆ
Դիմել 50 կ.
Դիմել. Բաքու, Ալեքսանդր Աբելյանց 1—10

ՎԻԵՆԱ, ԲՓ. Պ. Մ. ԱՔՐԻԿԱՆ
կազմում է խորհուրդներ տեղիս մտնողէտ-
պրօֆէսորների հետ Ռուսաստանից եկող հի-
ւանդների համար. հասցէն: Wien, Spiegelgas-
se, 3, IV stock. 3—3

Բ ժ Շ Կ Ա Պ Ե Տ
S. ԳԵՈՐԳ-ԲԵԳԵԱՆ
Ա. Չ Ք Ի Հ Ի Ի Ա Ն Դ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ե Ր
Հնդկականութիւն ամեն օր.
Առաւօտեան ժամի 9-ից մինչև 12
Երեկոյեան » 5-ից մինչև 7
Վերադարձվելու փ. № 16, տուն Եղիազա-
րեանի: 42—100

Լոյս տեսաւ № 6. Շրջակայքի
Ա. Ր Տ Ի Ս Տ Ը
պատմութիւն
96 էրես, գիրք 15 կօպ.

Վաճառվում է Թիֆլիսում՝ Կենտրոնական և
Գրատեղիները գրաւաճառանոցներում, և Բազ-
ում՝ «Պրոմէթէոս» ընկ. գրաւաճառանոցում և
Յ. Լազարյանի մօտ: 2—2

Իմ աշխատութեամբ լոյս են տեսել հետեւեալ
ԿՐՈՆԻ ԴԱՍՏԳՐԱՔԵՐԸ
Առաւելագոյն համար
1. Դասարանի կրօնի ա. տարի . — 25
2. » » » բ. » . — 20
3. » » » գ. » . — 30
4. Հին-ուխտ դ. » . — 35
5. Նոր-ուխտ ե. » . — 40
6. Գործը տաղերից զ. » . — 40

Ուսուցչաց համար
7. Ուղեցոյց կրօնի—հին-ուխտի (սպառ.) —
8. » » » —նոր-ուխտի . 2—50
9. Ուսումն քրիստոնէական կրօնի Դ. հ. 1—50
10. » » » Ե. » . — 50
Ինչ զիմոցները տաւում են 1) 6 տարինե-
րի համար 25% 2, 3, 4, 5 տարիների համար
20% իսկ 7, 8, 9, 10 տարիների համար 35%
զեղով:
Կարելի է դիմել—1) Ինչ (коммерческое
училище), 2) Центральная книжная торговля
և 3) Книжный магазин «Гуттенберг».
42—100 Մանկ քահ. Մանկանոց

Այս օրերս լոյս կը տեսնի
1500 ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ
(404—1904)
Հայոց տարի գրութիւն
Աշխ. Բաճաճի Յարութիւնեանի
Ժ ո ղ ո վ ը զ ա կ ա ն հ ր ա տ ա ր ա կ ո թ իւ ն : 2—3

ՄԻ ՓՈՐՁՎԱԾ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ
գրաւանակով, որոնում է գանձապահի (кас-
сирь) պաշտօն, Անդրկովկասի որեւէ քաղա-
քում. համաձայն է կատարել այդ պաշտօնին
կապ ունեցող ուրիշ գործեր ևս: Դիմել Կարս
Ա. Օհանեանցին:

Բացված է պատկերազարդ
ԱՋԳԱԳԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍԻ
XI և XII-րդ դրերի բաժանորդագրութիւնը:
ԲԱՏԱՆՈՐԴԱԳԻՆԵՆ Ե 3 ՐՈՒԲ.
Նախկին տարը գրքերը ի միասին արժեն
խմբագրութեան մէջ՝ 15 րուբլի, մի գրքը 2
րուբլի. երկուս և աւելի իւրաքանչիւրը 1 ր.
50 կօպ., ա. գրքեր՝ 3 րուբլի:
Դիմել. Երվանդ Լալայան. Թիֆլիս, Семи-
нария Нерсисянъ կամ Саперная 5.
(Կ. երեքը. հ.) 4—12

Լոյս տեսաւ և վաճառվում է
ՐԱՅՅԻ
ԳԱԻԹ ԲԵԿ
Պատմական վեպը
I—II և III գրքեր. վերջաբանով.
Գիրքն է փառակազմ 5 ր., անկազմ 3 ր. 50 կ.
Մեկ մօտ վաճառվում է նաև նոյն հեղինակի
«Մ ա ո լ լ է լ ը» գ. 3 ր. 50 կ. և միւս աշ-
խատութիւնները:
Դիմել կանխավճարով՝ Բաքու, Օգանես Գա-
անչիան. 4—10

Հայերէն և ռուսերէն գիրքերով մի
ԿՐՈՎԱԾ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ
Ամենաբնօրէն ռեկլամեւագիտութիւնով
ցանկանում է գանձապահի (кассирь) կամ վե-
րահիչի պաշտօն ունենալ: Նա և ընդունում
է տանը գանապահ գրական աշխատանքներ,
Թարգմանութիւններ, արտագրութիւններ, սըր-
բագրութիւններ և այլն: Դիմել «Մշակի» խմբ-
ագրատանը Յ. Ե.—ին: 2—3

Երեւանի նահանգի Սուրմալու գաւա-
ռում ծախվում է երկու կտոր
հող՝ 2271 դեսետին և 34 դեսետին: Ման-
րամասնութիւնների համար դիմել Իգգիւր Եփ-
рему Меликъ Варганесяну 1—10

Հարկա- **ԲՈՆԻԱ-ՆԱՅՈՒՆԻ** Բազ-
ւոր է **ԲՈՆԻԱ-ՆԱՅՈՒՆԻ** Բազ-
Պայմանների մասին դիմել Թիֆլիս, Միւրայե-
լեան փողոց, 160, տուն Էմիլովի: Իսկ Բազ-
ւում—Մօրսկայա փողոց, տուն Լազարեանցի,
բնակ. Սաֆարովի: Ե. հ. 1—2

Լոյս է տեսել և վաճառվում է
Թիֆլիսի, Գանակի և Բազուի գրաւաճառանոցներում
Ս Ո Ւ Ա Կ Հ Ա Յ Ա Ս Տ Ա Ն Ի
Ազգային լիակատար երգաւանի առաջին հատորը՝ հիմնեւորող տաղերութեամբ, բարեխաղով
Թէ հին, գործածական և Թէ նոր երգերով և բանաստեղծութիւններով, բաղկացած 382 մեծալի
երեսներից: Սոյն հատորի մէջ տալիս են հանդուցեալ Միւրայեղի սրբազան Սուրբաղանի
«Գեղամայ Մովսէս», «Պաշտօն օգնեան ինչ», «Բուրաստան», «Ձայն», «Մանուկ պանդխտին» և
այլ բանի մի ընտիր բանաստեղծութիւնները՝ «Նեմիթ», «Գ. Ասողիկ» և «Մ. Ե. Մ.» ստո-
րագրութեամբ: Գրքի երեսը զարգարված է մի համապատասխանող նկարով. գիրքն է 1 ր.,
ճանապարհածախսով—1 ր. 20 կ.: Տաւն և աւելի «Սոխակ» պահանջող ճանապարհածախս չէ
վճարում: Օտարաքաղաքացիք, յայտնելով իրանց միտ հասցին, դիմում են Բազու, «Սոխակ»
հրատարակչին, սոյն հասցեով. Протоіеріу Григоріу Григоріанцъ, Баку.
Շուտով լոյս կը տեսնի «Ջաղիւսի Բազու» երորդ տաղերութեամբ: 4—1

„Սուրբաղանի“ Գրաւաճառանոցը
(Մ. Ա. ՍՈՒՆԴԱՆԵԱՆՅԱՆ) ԲԱԳԻՈՒՄ
պատիւ ունի առաջարկել իր ծառայութիւնները հայ հեղինակներին և հրատարակիչներին նը-
րանց աշխատութիւնները վաճառելու գործում:
Պայմաններ և առաջարկութիւններ խորհրդում ենք հարգելի հետեւեալ հասցեով՝
Баку, Маріи Сундукянцъ. 3—5

Продолжается подписка на 1904 г.
на большую ежедневную съ полной программой, выходящую въ Баку, газеты
„БАКИНСКІЯ ИЗВѢСТІЯ“
въ газетѣ принимаютъ участие:
Н. А. Азевъ, Н. П. Ашешовъ, М. С. Балабановъ, Е. З. Барановъ, Кн. В. В. Барятинскій, Г. А.
Берлинъ, Безпокойный, В. Богучарскій (В. Я. Яковлевъ), В. В. Бруснинъ, Л. К. Буюъ, Х. С. Вар-
данянъ, П. А. Васильевъ, Ю. А. Веселовскій, В. С. Вейншаль, К. Вонновъ, Вѣди-Азъ, Л. Е. Табри-
ловичъ, П. Н. Гелешвили, В. Г. Гольцевъ, Горинъ, С. О. Гулишамбаръ, М. М. Гутманъ, Н. К.
Дживилеговъ, К. И. Диксонъ, С. Докунинъ, (С. Д.), В. Е. Ермиловъ, З. Н. Журавская, Б. И.
Ивинскій (Б. Борскій), А. С. Изгоевъ, Ю. Кавказскій, М. В. Кечеджи-Шаповаловъ, Н. П. Козеренко,
А. Н. Котельниковъ, Г. Д. Кускова, Д. А. Лицевъ (Далинъ), Мечтатель (Ф. Ф. Трозиновъ), Мрачный
Типъ, Е. С. Некрасова, А. И. Новиковъ, П. Орловъ, Н. Надаринъ, А. Б. Петричевъ, Бонст. М. Го-
номаревъ, В. Португаловъ, С. Н. Протопоповъ, Д. Д. Семеновъ, С. С. Семеновъ, М. В. Собинина, Орестъ
Семишъ, А. С. Скаръ, М. А. Славинскій, М. Ф. Славинская, д-ръ Л. Соколовскій, Ю. Стекловъ, С. А.
Тараннъ, А. Теръ-Арутюновъ, В. Ф. Тотоміанцъ, М. Н. Туганъ-Барановскій, А. Ю. Финнъ, М. И.
Фридманъ, В. І. Харитонъ, Чужой (И. К. А.), Г. И. Шрейдеръ, И. И. Шрейдеръ, В. И. Шарый, И. Г.
Эйзенбергъ и друг.

Газета имѣетъ собственныхъ корреспондентовъ въ крупныхъ городахъ Кавказскаго края, а также
въ С.-Петербургѣ, Москвѣ, и заграницей.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: Для городовъ. Для иногород-
подписчиковъ 7 р. 8 р. 50 к.
На годъ 7 р. 8 р. 50 к.
На 6 мѣсяцевъ 4 р. — к. 5 р. — к.
На 3 мѣсяца 2 р. 50 к. 3 р. — к.
На 1 мѣсяцъ 1 р. — „ 1 р. 50 к.

Для годовыхъ подписчиковъ допу-
скается РАСЧЕТКА:
Для городовъ. Для иногрод-
При подпискѣ . . . 3 р. 4 р. 50 к.
Къ 15 февр . . . 2 р. 2 р. — „
Къ 15 мар . . . 2 р. 2 р. — „

Редакторъ-издатель Н. А. ГРИНЕВЪ

ՀԱՆՐԱԳԻՏԱԿԱՆ ԲԱՐՈՐԱՆ
գրողների, գիտնականների, պատմական գործիչների, գիտութիւնների, գրականութիւնների և
երկիրների—համաշխարհային և կովկասեան ու հայկական
(Մօս 1000 էջ և մօս 350 պատկերներով)
խմբագրութեամբ և հրատարակութեամբ «Հանրամատչելի Գրադարանի» հրատարակիչ Հ. Ա-
նախիբանի, նմանողութեամբ Պալլինկովի «Энциклопедическій Словарь» և Քրանսերէն Dic-
tionnaire—Manuel Illustré des Ecrivains et des Litteratures հրատարակութիւնների:
Հանրագիտական պատկերազարդ բառարան կարելու օժանդակ և օգտակար տեղեկատու
կը լինի ամեն մի ինտելիգենտ և ինքնակրթութեամբ զարգող անձի համար: Բացված է բա-
ժանորդագրութիւն. գիրքն է միջին բառարանի լոյս տեսելը—4 ր., լոյս տեսնելուց յետոյ 5 ր.,
կազմով—որ կը լինի շքեղ և գեղակաւ—1 րուբլի աւելի: Ժանապարհածախսի համար պէտք
է վճարել 50 կ., իսկ կազմածների համար 70 կ.: Կարելի է վճարել մաս-մաս—2 ր., և յետոյ
2 ր. 50 կ.: Պէտք է դիմել բացառապէս՝ կազմող—հրատարակիչ Հ. Առաքելեանին այս հա-
ցեով. Թիֆլիս, խմբ. «Մշակ»-ի, Թիֆլիս. Редакция «Мшакъ».
Ուղեւոր Հանրագիտական Բառարանի տաղերութեան ծախքը մեծ է, ուստի քիչ բանա-
կութեամբ է տալիկու, այդ պատճառով, ցանկալի էր, որ ստորագրողները շատաւելին մինչև
մայիս ամիսը յայտնել:

Продолжается подписка на 1904 годъ.
„ТИФЛИССКІЙ ЛИСТОКЪ“
(ГОДЪ ИЗДАНІЯ XXVII)
ПОДПИСНАЯ ЦѢНА.
На годъ: съ доставкой въ Тифлисъ—5 р., съ пересылкой иногороднимъ—7 р., заграницу—12 р.
На полгода: въ Тифлисъ—3 р., для иногороднихъ—4 р. и за границу—7 р. На 3 мѣсяца: въ Тиф-
лисъ—1 р. 75 к., для иногороднихъ 2 р. 50 к. и за границу—4 р. На одинъ мѣсяцъ: въ Тифлисъ—75 к.,
для иногороднихъ—1 р. и заграницу—1 р. 50 к.
ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ на любой срокъ, но не иначе какъ съ 1 числа наждаго мѣсяца,
исключительно въ конторѣ изданія: Головинскій просп., № 3.
ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ: для Закавказья за мѣсто, занимаемое строкой петица, передъ тек-
стомъ—10 коп. и послѣ текста—5 коп. Извѣщенія о зрѣлищахъ печатаются на первой страницѣ по 20 к.
за строку и на 4—по 10 коп. За объявленія въ справочномъ отдѣлѣ взимается по 8 коп. за строку.
Объявленія въ предѣлахъ Закавказья принимаются исключительно въ центральной конторѣ торговаго дома
Л. Э. Метцль и К-о въ Москвѣ, Мясницкая, д. Ситова, и въ отдѣленіяхъ его—въ С.-Петербургѣ, по
большой Морской, № 11; въ Варшавѣ, Краковское предмѣстье. № 3, по 21 к.—передъ текстомъ и
12 послѣ текста.